

Comment

A.L. by A.L.

The mayor of Pittsburgh Mr. Scully, proclaimed the week of Nov. 26 as collection week for clothing for Lithuanian sufferers week.

The Scranton University hosts of an American Lithuanian professor of mathematics, Joseph Savulis. He holds a Bachelor of Science degree and is himself a graduate of Scranton University. His brother is pastor of St. Joseph's in Duryea, Pa.

Two Lithuanian Franciscan sisters left Pittsburgh Pa. to go to Brazil and teach in Lithuanian schools there. They are Sister M. Gertrude and Sister M. Mary. They left for Brazil by air from Miami Fla.

The noted British writer, Norman Angell, in a letter to the New York Times, says: "Russia has unilaterally, by her own fiat, completely revised the settlement made by the Allies after the first World War by the simple extinction of three independent states (Lithuania, Latvia and Estonia), making herself sole judge of the justice of this change, has deported immense numbers of the people of these States to remote regions."

A branch of the United Lithuanian Relief Fund was organized in Thompsonville, Conn.

The Lithuanian sea-lore will, probably, always contain the story which Ripley had in his "Believe It or Not" column. It concerns the only Lithuanian warship, commanded by Commander Labanauskas. When Germany grabbed Lithuania's seaport of Memel (Klaipėda) in 1939, the warship left port and wandered, like Odysseus, for 4 months all over the Baltic Sea, until the Lithuanians built a new seaport of Šventoji on the sandy shores of the remaining 12 miles of their sea coast. Commander Labanauskas holds a master of science degree from the University of California, and is working for the General Electric Company in Schenectady, N.Y.

The Lithuanians of Amsterdam, N.Y. sent a telegram to President Roosevelt asking him to stand for the restoration of Lithuania's independence.

The Lithuanians of Detroit expected to sell \$1,000 of war bonds during the 6th War Loan Drive. The United Lithuanian Relief Fund, Branch No. 76 there aims to collect one million pounds of clothing for the people of Lithuania.



Nr. 51-as ir 52-as

GRUODZIO (DECEMBER) 16-TĄ ir 23-ČIĄ D., 1944 M., WORCESTER, MASS.

Telefonas Dial 5-1094 Vol. XXV

NACIU OFENSIVAS

VOKIEČIŲ KONTRE-OFFENSIVAS DAR NESUSTABDYTAS

Aukščiausias A.E.F. Štabas, Paryžiuje, gruodžio 20. — Milžiniškas vokiečių kontre-ofensyvas kas-kart įnirtingai didėja. Keturiolika ar penkiolika vokiečių divizijų, iš kurių penkios ar šešios yra apšarvuotos ir lauziasi per Pirmosios Armijos linijas Belgijoje ir Luksemburge. Naujos pėstininkų bangos musasi užpakaly ginkluotų vienetų, kurie pirmiausia prasilaužė per amerikonių pozicijas pereiną sekmadienį ir dabar vokiečiai daro vis didesnę progresą. Nors planai daromi sustabdyti tą nacių ofensivą, bet jaučiama, kad padėtis nepasikeis šią savaitę, net ne kita. Kaikurie iš panzerio vienetai yra pirmos klesos kariai veteranai ir buvo perorganizuoti del šio vokiečių žut-butinio

kontre-ofensyvo. Vokiečių pėstininkų divizijos daugiausia susideda iš Volks-Grenadiers ir Hitlerio naminės sargybos. Apskaičiuojama, kad vokiečių 200,000 karių pradėjo ofensivą. Vokiečių ofensyvas prasimūšė 20 mylių gilumo Belgijos pirmojo dienoj, bet buvo kiek sustabdytas Stavelot seketeriųjų leitenanto generolo Courtney H. Hodges armijos, tačiau toliau į pietus priešas toliau stumėsi gilyn į amerikonių pozicijas. Vyko pašėlusiai mušiai ir nuostoliai buvo dideli abiem pusėm per pirmas keturias dienas, apie 60 mylių fronte. Vokiečiai savo pranešimuose paskelbė, kad 20,000 nelaisvių suimta nacių kontre-ofensyvoje ir kad jie sumušė keturias Jungtinių Valstijų divizijas.

zio Italijoje ir Grekijoje. Tuo tarpu, Kongreso Knygyno tautinių archyvų vedėjai, Baltojo Namu patarnautojai ir kiti vyriausybės vyrai ieškojo čarterio, ir jie nesurado.

Fred W. Shipman, prezidento Roosevelt asmenišką knygyno direktorių, dar tik sugrįžęs iš Europos, pareiškė, kad originališkas Atlantiko Čarteris, susideda iš masinėse parašytų ir plunksna pataisytų popierose lapų. Gi čarteris, kuris buvo užgirtas Didžiosios Britanijos ir Jungtinių Valstijų vyriausybė yra dviejų ilgų telegramų formoje. Po to, liepos 29-tą, 1941 metais, čarteris buvo užgirtas ir priimtas Londone, atstovų nuo Belgijos, Čekoslovakijos, Grekijos, Luksemburgo, Holandijos, Norvegijos, Lenkijos, Sovietų Rusijos, Jugoslavijos ir Prancuzijos. Dar vėliau—sausio 2-trą, 1942 metais, Churchill esant Washingtone, čarteris buvo užgirtas deklaracijoj, kurią pasirašė dvidešimts-šešios kariaujančios valstybės prieš ašį. Taip ir atrodo, kad tas—be parašo dokumentas, kuris pavadintas Atlantikos Čarteriu, yra niekas daugiau kaip tik diplomatiškas triksas nuraminti užvergus mažesnių tautų. Pradedant kalbėti apie Atlantiko Čarterio demokratinis principus, kuriuose glūdi mažųjų ir



NEPASIRAŠYMAS ATLANTIKO ČARTERIO, TEIKIA DIDELĮ NUSIVILIMĄ PAVERGTOMS TAUTOMS

Washington, D. C. — Prezidentas Rooseveltas užbaigė dalį ginčo apie Atlantiko čarterį, pareiškdamas, jog nėra jokio formališko pasirašyto dokumento. Nors jis iš naujo užtikrino čarterio principus, kurie buvo paskelbti po susitarimo su premjeru Winston Churchill, rugpiūčio mėn. 1941 metais. Rooseveltas pripažino, kad vienintelis parašytas dokumentas susidėjo iš kreivozotų popieriukų. Geriausias budas gauti originališką Atlantiko Čarterį, Prezidentas patarė savo spaudos konferencijos atstovams, eiti pas radio operatorius, į karinius laivus, kaip U.S.S. Augusta ir H.M.S. Prince of Wales, kuriais tie du alijantų vadai keliavo į susirinkimo vietą netoli Argentia ir Newfoundland, kadangi radio operatoriai iš ten transliavo čarterio plokšteles į Washingtoną ir Londoną.

Washington, D. C. — Prezidentas Rooseveltas užbaigė dalį ginčo apie Atlantiko čarterį, pareiškdamas, jog nėra jokio formališko pasirašyto dokumento. Nors jis iš naujo užtikrino čarterio principus, kurie buvo paskelbti po susitarimo su premjeru Winston Churchill, rugpiūčio mėn. 1941 metais. Rooseveltas pripažino, kad vienintelis parašytas dokumentas susidėjo iš kreivozotų popieriukų. Geriausias budas gauti originališką Atlantiko Čarterį, Prezidentas patarė savo spaudos konferencijos atstovams, eiti pas radio operatorius, į karinius laivus, kaip U.S.S. Augusta ir H.M.S. Prince of Wales, kuriais tie du alijantų vadai keliavo į susirinkimo vietą netoli Argentia ir Newfoundland, kadangi radio operatoriai iš ten transliavo čarterio plokšteles į Washingtoną ir Londoną.

Atidarytos Keturios Istaigos Veteranų Paskolų Reikalui

Washingtonas—Veteranų Administracija atidarė keturias naujas istaigas, kurių tikslas rūpintis veteranų namų paskolomis, suteikiant garantijas pagal G. I. Teisių Deklaraciją. Veteranų Administracijos pareiškimu, šios istaigos nepalaikys tiesioginio kontakto su veteranais, o turės reikalą su bankais ir kitais busimais paskolų dalintojais, kuriems bus reikalingos paskolų garantijos. Minėtosios istaigos yra New Yorko mieste, Washingtone, Chicagoje ir San Francisco. Aktas autorizuoja 50 nuosimėjų garantijų sumai, ne didesnei kaip 2,000 dolerių, patvirtintoms paskoloms, išduotoms tikslu pirkimo, pataisymo, ar kitokio patobulinimo namų, įmonės ar ukio.

Eden Pareiškė, kad Grekijos Sukilimas Nesuvaldomas

London. — Užsienio Sekretorius Anthony Eden pripažino Anglijos vyriausybės atstovams, kad Grekijoje padėtis nesuvaldoma, bet nuneigė užmetimus ant Britanijos del jos pasielgimo tenais del—užbaigimo civilio karo. Anglijos atstovų bute buvo kilęs audringas ginčas del premiero Churchill taktikos, bandyti sugrąžinti taiką Atėnuose ir įvykdyti savo prizado duot Grekijai pačiai nutart savo valdžią pasirinkti be kraujo praliejimo ir anarchijos. Eden sakė, kad Britanija nori tikrai sugrąžinti tvarką, ir prašalinti badą ir kentėjimus. Pirmą negu Eden apgynė vyriausybės pasielgimus, Churchill dalinai užvirtino, jog yra skirtumai tarp trijų svarbiausių alijantų jėgų. Churchill pareiškė, kad Britanija, Rusija ir Jungtinės Valstijos sutiko del abelnų siekių, kurie suriša mūsų visų sąjungą.

Suvenyotos Tautos pasirašė deklaraciją, sausio 1942 metais, kaip prisilaikanti čarterio principų ir dokumentas buvo la-

LINKIŲ VISIEMS LIETUVIAMS
LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ
ADV. ANTANAS MILLERIS
390 MAIN STREET
Worcester, Mass.

LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ
ir
LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ
Vienintelė Lietuvių Vaistynė kurioje receptai teisingai išpildomi. Krepkitės —
VERNON DRUG COMPANY
J. P. Buyniski, vaistininkas
100 Millbury Street — Worcester, Mass.
Telephone 3-7842

5 Nauji Valstybės Sekretoriaus Pagelbininkai Prisiekdinti
Washington, D. C., gruodžio 20-tą. — Edvardas R. Stettinius, Jr., Valstybės Sekretorius, įsteigė savo štabo komitetą ir perorganizavo Valstybės Departamento sątvarką. Buvo prisiekdinti sekantieji: Joseph C. Grew, Valstybės Sekretoriaus Padėjėjas; ir keturi nauji pagelbininkai, Nelson A. Rockefeller, William L. Clayton, James C. Dunn, ir Archibald MacLeish. Kitas pagelbininkas, brig. generolas Julius C. Holmes bus prisiekdintas sausio 15-tą, kada bus sugrįžęs iš Paryžiaus, kur jis buvo generolo Dwight D. Eisenhower politiškas patarėjas.

LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ
Lietuvių Ukėsų Klubas
Mykolas Pajaujis — Petras Janulevičius —
Simas Žukauskas ir Juozas Masčinskas

Spalio Mėnesio Karo Išlaisdė Didesnės už Rugsėjo
Washingtonas — J. A. Valstybių karo išlaisdė spalio mėnesį sudarė 7 bilijonus, 447,000,000 dolerių, kas reiškia 545 milijonais arba 4,8 nuosimėiais daugiau, negu rugsėjo mėnesį, kaip tą yra apskaičiavęs Iždo Departamento ir pranešusį Karo Gamybos Istaiga.

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ
Visiems Mano Draugams ir Amerikos Lietuvių Skaitytojams
A. BLAŽYS
208 Lincoln Street — Worcester, Mass. — Tel. 6-0081

SVEIKINIMAI SU KALĖDŲ SVENTĖMIS
Nuo
KERBELIŲ UKIO
ANTANINA KERBELIENĖ
ir sunai ir marčios
MARJONA IR JONAS KERBELIAI
ALENA IR STANISLOVAS KERBELIAI
423 Grafton St. — Shrewsbury, Mass.

LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ
Lietuvių Ukėsų Klubas
Mykolas Pajaujis — Petras Janulevičius —
Simas Žukauskas ir Juozas Masčinskas

Vertical text on the left edge of the page, including various notices and advertisements.

LIETUVIAI AMERIKOJ

HARTFORD, CONN

Zinios iš Mūsų Lietuvių Gyvenimo, Veiklos, Įvykių. Nauji SLA Kuopos Viršinininkai. Klubo Viršinininkų Rinkimai. Artinasi. Karo Bonų Vajus.

SEKMADIENY 10d. gruod. įvyko SLA 124 kp. narių metinis susirinkimas, kuriame dalyvavo tiksliai apie 45 nariai iš apie 150; tik arti trečdalis narių domėjosi kuopos viršinininkų rinkimais. Sekančiam metui viršinininkais išrinkti šie nariai: Pirm. P. Labanauskas, Vice-pirm. S. Pikturna, Fin. Sekr. p-lė Stefanė Aidentytė, jauna, energinga ir gabi lietuaitė; antru sekr. (užrašų) paliko senasis brolis Kazimieras, Iždin. B. Videikis, Iždo-glob. J. Senkus ir M. Labanauskienė. Be šių išrinkta knygų peržiūrėti—W. M. Chase, Pikturna, Brazauskas. Nutarta kuopos lėšoms mokėti pakelti nariams ligi 5 centų į mėnesį — 60 centų metui. Išrinktos komisijos į draugijų sąrašį J. Senkus ir S. Brazauskas, į ALT skyrių W.M. Chase ir A.M. Mašiotas, į BALF skyrių S. Pikturna.

AMER. RAUD. KRYŽIAUS NAUDAI BINGO

Parapijos mokyklos salė įvyko BINGO pramoga del Amer. Raudonojo Kryžiaus naudoms. Šią pramogą surengė ARK. vietinio lietuvių skyriaus veikėjos, dalyvavo nemažas būrelis lietuvių lošime Bingo, galima sakyti, kad ši pramoga pinai pavykusi.

KLUBIEČIAI RENGIA SI PIRKIMŲ VALDYBOS

Sekamą sekmadienį 17d. gruod. įvyks klubo auditorijoje 6-tos karos paskolos vajuos pramoga, bus gražus programos iš dainų, muzikos, klasiškų šokių ir magijos dalykų bei deklamacijų, deklamuos mūsų jaunutė p-lė Beverly Johnsonytė (kuri labai mėgiama mūsų publikos) ir kalbą pasakys miesto burmistras William H. Mortensen. Tikimasi jog auditorija bus pilna žmonių ir bonų bus parduota už apie \$30,000.

Pirmadienį įvyks klubo viršinininkų rinkimai. Yra gandų, kad dabartinis klubo pirm. Juozas Pilkauskas žada nekandidatuoti. Jeigu tiesa, tai klubas neteks rimto, labai geniališko vado ir neneka abejoti, kad klubo veikla ir biznis nebus pasekmingas be Pilkausko, nes gerb. J. Pilkauskas buvo kupinas energijos, iniciatyvos ir pasišventęs klubo naudai. Tokių vadų kaip Pilkauskas didelė reikybė mūsų draugijose ir klubuose.

Iš pasikalbėjimo su tulaus klubo žymesniais veikėjais esu patyręs, kad jie prašysią Pilkauską dar pabuti ligi karo užbaigos mūsų klubo vadovybė. Pilkauskas pereitą metą norėjo atsakyti, bet buvo įprašytas, jis gerasirdis žmogus, jeigu ši metą nariai paprašysią, pareikšią savo pageidavimą jis vėl sutiks kandidatuoti.

Reikia pažymėti, kad Pilkausko administracijos nuopelnai mūsų klubo naudai dideli, per 8 metus jis vadovaudamas įsteigė klubui rumus su gražia auditorija, pritraukė nemažą būrelį naujų narių, ypač jaunųjų narių.

Ligi Pilkausko išrinkimo pirminku klubas buvo paprasta sąvivalpės pilietiška draugija mažai kam žinoma, turėjusi arti 8,000 pinigų kuriuos nariai sudėjo per apie 25 metus laiko. Dabar Klubas Pilkausko vadovaujamas turi ne tik savo gražų namą vertės virš \$50,000, bet išde apie virš \$15,000 turto! bendrai turto apie \$60,000! Tavadovybė davė klubo nariams didelius laimėjimus, jo administracija 8 metų laiko davė klubui bendrai turto apie \$60,000! Taitai visi nariai, kurie supranta nuopelnus klubo vado nenori idant jis pasitrauktų, nes kaip jis pasitrauks tai su juimi gali pasitraukti visi aktingieji nariai Pilkausko talkininkai kurie padėjo Pilkauskui pasiekti šitų klubui laimėjimų.

Artėja rinkimai visų draugijų valdybų ir kalėdos. Tikimasi, kad po kalėdų klubiečiai parengs gražų koncertą iš parinktinų menininkų. Klubo nepašalpinio skyriaus narių valdybos rinkimai įvyks sausio mėnesį, bus vėliaus pranešta kurioje dienoje. "AL" Rep. VMK.

WATERBURY, CONN.

Waterbury Lietuvių Tarybos Valdyba Gruodžio 10-tą d. A.L.T.Conn. Skyriaus metiniame susirinkime nariai išrinko naują valdybą 1945 metams: pirm. dr. Petras Vileišis; 1) vice-pirm. Jacob Trečiokas; 2) vice-pirm. ponis Alena Devenienė; užrašų rašt. Antanas Lazdauskas; finansų rašt. Antanas Orant; išd. dr. M.J. Colney; išdo globėjai, Petras Jokušauskas ir p-nios I. Krugeliene ir A. Orantienė; korespondentai p-ne. A. Devenienė, Morta Zailskienė ir dr. M.J. Colney. Visa naujai išrinkta valdyba pasižadėjo dėti visas pastangas dirbti vieningai. Teipgi valdyba pasižadėjo stengtis sustiprinti, kad tarpe visų organizacijų, visų lietuvių bei visų sriovių, stiprėtų santauka, bendra veikla, visuotiniai Amerikos karo ir taikos laimėjimui, ypač valdyba pasirūšis reikalausti kaip kitom tautom, taip ir Lietuvai laisvės ir nepriklausomybės.

KARO BONŲ DIENA PAVYKO

Gruodžio 9-tą d. įvyko 6-tos paskolos karo bonų pardavimo diena, "Victory House" po vadovystę Waterbury Lietuvių Tarybos. Nors dabartiniais laikais lietuviai darbininkai perka karo bonus dirbtuvėse ir kitur, bet vis vien viršminėtoji dienoj, lietuviai išpirko karo bonų už \$43,325.00 ir \$33.00 markučių. Šioje lietuvių dienoje daug pasidarbovo Tarybos pirm. dr. P. Vileišis, p-nios Morta Zailskienė, Elena Devenienė, Antanina Colney, p-lės Marcelė Endrikiūtė, Kalla Deveniūtė, ir Albert Springs Jr., p-lė Frances Budrevičiūtė.

81 GIMTADIENIO SUKAKTIS

Gruodžio 10-tą dieną, p-nė Stella Burba, motina ponios Frank Pinevičienės, šventė savo 81-mą gimtadienio sukaktį. Nors ji pareiškė, buk ji dabar mažai įdomaujasi savo gimtadi-

A CROP THAT NEVER FAILS

BUY MORE BONDS

Pirkit Daugiau Karo Bonų!

nio sukaktimi, bet vis vien tą dieną ją atlanko kartą į metus. Tuomi sveikiname ponį Stella Burbą, jos gimtadienio sukaktuvių proga, ir linkime kuo ilgiausių metų.

PHILADELPHIA, PA.

LIETUVIAMS DRABUŽIŲ RINKIMAS LABAI PASISEKĖ

Atsikreipus Lietuvių Salpos Fondui apie drabužių rinkimą del lietuvių nukentėjusių nuo karo sukurtą dviejų vienminčių imperialistų raudono ir rudo komnacių), mūsų kolonijos duosieji lietuviai tikrai sujudo nešti įvairius gerus drabužius ir batus į nurodytas vietas ir įstaigas ir paskui į vieną didelę vietą, iš kur didžiausiais trokais buvo nuvežti daiktai į New Yorką. O iš ten kaip greit bus galima bus nuvežta ir išdalinta aplėštiesiems lietuviams kur jie nebutų. Kaip gyvas niekad nemačiau tiek daug drabužių didžiausios kruvos. Ir miesto valdžia pritarė lietuviams ir padėjo rinkti ir aukuoti drabužius.

Lietuvių atsimeteliai komunistai gyrsi surinkę svetimiems, sakydami kad jie rinko del lietuvių daug drabužių, kurias ištikrųjų atidavė lietuvių engėjams. Tie apgavikai visai negali prilygti prie daugumos lietuvių. Sudėk visus apgavagai surinktus drabužius ir juos pačius visus išgamas sukisk į maišus ir sumesk į kruvą, tai ir tai bus mažą kruvelę prieš tą daugumą ką gerieji lietuviai ir amerikoniai suaukavo del nukentėjusių ir kenčiančių lietuvių. Dabar mūsų troškimas yra, kad tik greičiau tie drabužiai pasiektų nukentėjusius lietuvius. Pikti liežuviai kalba kad dabartiniai Lietuvos užgrobikai nelesių lietuvius sušelpiti, nes lietuviai esa pasmerkti visiškam išnaikinimui, kaip ir tie kurie tapo Sibiran ištremti daugiau tėviškės Lietuvos neregės, nes jie be abejonės nepoiligio bus pravadinti fašistais.

Ištikrųjų gavimas drabužių Lietuvoje priklausys ne nuo mūsų ar Lietuvos priešų tusčių kalbų, bet nuo pačios Amerikos Valdžios, Prezident's War Relief Control Board. Jei 90 kitų tautų žmonės nukentėję nuo karo vieni gavo, kiti gaus iš Amerikos pašalpa, tai suprantama, kad ir lietuviai gaus. Tikėkime kad jokie komnacių žiaurus trukdymai Amerikos geros širdies ir duosnios rankos nukentėjusiems nuo karo nesulaikys. Bus rasti budai varžymus paneigti. Pavyzdžiui: jei dabartiniai Lietuvos užgrobikai ištikrųjų neletų sušelpiti nukentėjusius nuo karo, tai Amerikos valdžia rusams čia uždraustų čigoniską viską grobimą. Arba iš United War Chest aukuojamus virš aštuonius milijonus pamažinti. Yra ir kitokių būdų. Tad per daug nesirupinkime. U. S.

PHILADELPHIA, PA.

SVEIKINIMAS METINEMS SVENTEMS ATEJUS

Leidžianties antklodei scenos 1944 kartą žmonijos gyvenimo dramos nesugyžtamam gyvenimui, ir atsidengiant antklodei 1945-to akto scenai, SVEIKINU per spaudą visus laikraščių skaitytojus, plunksnos bendradarbius, laikraščių leidėjus ir jų redaktorius, visus prie spaudos dirbančius darbininkus, visuomenės veikėjus, Lietuvos Atstovus ir jų padėjėjus, Lietuvių Tautos darbuotojus; lietuvius kareivius, Ju motinas, tėvus, seseris ir brolius ir kitas gimines kareivių gyvų ir jau žuvusių, prietelius ir neprietelius — VISIEMS linkiu laimingai ir sveikai sulaukti SVENTŲ KALĖDŲ ir NAUJŲ METŲ negu parėjusi buvo. Zigmās Jankauskas

THE ENEMY IS STILL THERE!

Keep **6** Extra Buying **6** Bonds!

LINKSMŲ KALĖDŲ
VISIEMS LIETUVIAMS
LINKI

GREEN MOUNTAIN INN

Juozas Baltramaitis, savininkas

853 Southbridge Street

West Auburn, Mass.

LINKSMŲ KALĖDŲ
— ir —
LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

MUSŲ REMĖJAMS — DRAUGAMS

BUEHLER BROS.

Marketai

211 Main Street	—	Tel. 6-245
1075 Main Street	—	Tel. 3-548
35 Millbury Street	—	Tel. 4-577

Worcester, Mass.

LINKSMŲ KALĖDŲ SVENTŲ

— Nuo —

ESSEM PACKING CO.

Stanley Valkavich, ved.

KILBASŲ — KUMPIŲ — DESRAICIŲ

KEPTOS MĖSOS — RUKYTI KUMPIAI

184 Madison St. — Tel. 5-188

Worcester, Mass.

1945 Sieniniai Kalendoriai 1945

AMERIKOS LIETUVIO SKAITYTOJŲ ATYDAI!

Kiekvienas Amerikos Lietuvio Skaitytojas, kuris pilnai užsimokėjęs už savo prenumeratą, gaus 1945 metams SIENINIŲ KALENDORIŲ DOVANAI. Amerikos Lietuvio prenumeratos kaina: metams \$2.50, dviem metams \$4.00. Siunčiant savo prenumeratą, įdėkite 10 centų kalendoriaus persiuntimo lėšas padengti.

UŽSISAKYKITE KALĖDINĖMS DOVANOMS SIENINIUS KALENDORIUS

Amerikos Lietuvio Knygyne randasi daug įvairaus stilio sieninių kalendorių, pritaikytų Kalėdinėms Dovanoms, kurių pavyzdžius galima matyti bile kada.

Kviečiame visus Lietuvos Biznierių pasiskubinti su Sieninių Kalendorių užsakymais, nes Kalėdinės Šventės jau čia pat.

AMERIKOS LIETUVIS, 14 VERNON ST., WORCESTER, MASS.

PIRKITE BONUS DABAR

Pirmiausiai del pergalės, o paskiau — del jusų pačių reikalų

KĄ STOVI PRIEŠ JUS!

Kuomet jus perkate Karo Bonus del Pergalės, planuokite ir apie tai. Vėliau, kuomet Dėdei Samui nebus reikalingi jusų pinigai, jus panaudokite juos del elektrinės pagalbos, su kurios pagalba jusų darbas palengvės ir todėl jusų gyvenimas bus daug linksmesnis.

Raddy Kilowatt
YOUR FRIENDLY NEUTRALITY

WORCESTER COUNTY ELECTRIC CO.

11 Foster Street, Worcester, Mass.

CONSERVE FOOD — SAVE FATS — FIGHT WASTE — BUY BONDS

YPATINGAI KALĖDOMS

Parinkti Valgiai — Sviežios Geriausios Rušies
 Vistos — Cukrumi Rukyti Kumpiai — Svie-
 žios Dešros — Kumpiai, Dešraičiai, taipgi
 visokių vaisių, daržovių, grybų ir prieskonių,
 minkštų gėrymų ir kitokių produktų.



ATEIKITE NUSIPIRKTI — NEBUSITE APVILTI —
 MANDAGUS PATARNAVIMAS

Linkime Savo Remėjams ir Prieteliam Sulaukti

LINKSMŲ KALĖDŲ ir LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

IGNAS PIGAGA, Sav.

21 Esther Street — Tel. 3-1866
 352 Millbury Street — Tel. 6-2091
 Worcester, Mass.

APIE KALĖDAS

Ir aš svajoju apie Kalėdas,
 Kurias praleidžiau Lietuvoje,
 Jaunystės dienų mažiausias bėdas,
 Tėvų gritelėj taip jau mažoje.

Ir aš svajoju apie Kalėdas,
 Kai laukėm kučių vakarienės,
 Skaniausiais valgiais stalas apdėtas
 Tarpe plotkelių ir skanios bulvienės.

Šienas ant stalo, sauja grudelių,
 Kur šviesa tviska nuo balanėlių,
 Gal retai rasis tokių namelių,
 Kuris neužmirštų ir gyvulėlių.

Visi važiuosim net į miestelį,
 Ten lauksim mišų del piemenėlių,
 Tėvas pikinkęs juoda žirgelį,
 Sniegas girgždės nuo pavažėlių.

P. Aukštikalnis

LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ

MUSŲ REMĖJAMS

ir

DRAUGAMS



JONAS DVARECKAS

MESOS IR VALGOMŲJŲ DAIKTŲ KRAUTUVĖ

99 Ward Street — Tel. 5-9726

Worcester, Mass.

LINKSMŲ KALĖDŲ

— ir —

LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linki

**The Brothers McGady
 HOTEL VERNON**

Worcester, Mass.

MODERNISKAI ĮRENGTA LIETUVISKA VALGYKLA

ĮVAIRIŲ RUSIŲ LEDŲ
 (Ice Cream)

SVENČIŲ PUOTOMS

Minkštų Gėrymų Fontanas

Viena iš Didžiausių Užėigų Worcesterį

RIALTO RESTORANAS

F. Gerbus, Vedėjas

3-A Millbury Gatvės — Worcester, Mass.

LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ

PLEASANT LUNCH

John V. Dabrlia, Prop. — Tel. 3-7432 — 3-9467

Steaks, Chops, Salads, Chicken, Sea Food
 and Toasted Sandwiches

82 Pleasant Street — Worcester, Mass.

PASKUTINIŲ MINUČIŲ PIRKEJAI

Jeigu dar nežinote ką nupirkti del Kalėdinių Dovanų
 atsilankymas į

BOGAGE JEWELERS KRAUTUVĖ
 užmokės Jums gerus dividendus

DEL JO
 Pirštams Žiedai
 Militariški Setai
 Laikrodžiai
 Kalnierių ir Kaklaraišio
 Setai
 Apyrankių Grandeliai
 Religiški Medaliai
 Tapatybės Retežėliai

DEL JOS
 Manikuro Setai
 Atklastų Spilkos
 Karolių Retežėliai
 Laketai
 Auskariai
 Moterų Piniginės
 Ražančiai

Atminkite Vaikučius su Brangumynų Dovanėle

SIDABRINIAI INDAI

LAKETAI, RETEŽĖLIAI, KRYŽIUKAI

Per 22 metus Bogage Jewelers aptarnavo Worcesterį ir
 Worcesterio apylinkės apskrčius su

- LAIKRODŽIAIS
- DEIMANTAIS
- ĮVAIRIAIS BRANGUMYNAIS

BOGAGE JEWELERS

Worcesterio Geriausios Brangumynų Vertybės

308 Main Gatvės — Worcester, Mass.

NATIONAL BAKERY

Antanas Duda, Vedėjas

Sveikina Visus Kostumierius su

KALĖDŲ SVENTĖMIS

IR LINKI LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Pirkit Žasis ir Vištytes
 Nepamirškite ir Duonytės;
 Kaip ant stalo bus duonytės
 Tai linksmesnės bus mamytės.

NATIONAL BAKERY

12 ASHMONT AVE. — TEL. 2-5336

Worcester, Mass.

LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ

IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Visiems Lietuviams Musų Kostumieriams

VALGOMŲ DAIKTŲ KRAUTUVĖ

VINCAS MITRIKAS,

Vedėjas

19 Washburn Street — Tel. 3-4349

Worcester, Mass.

KALĖDŲ LINKĖJIMAI LIETUVIAMS

DRAUGAMS

WIDOFF'S KEPYKLA

109 Water St. — Worcester, Mass.

VISOKIŲ MILTŲ DUONA — BANDUKĖS —

PYRAGAICIAI

"Geriau Iškepta Duona"

Telephone 2-9756

LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ

— ir —

LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

CHARLES OMAR

GROSERNE — ĮVAIRŲ VAIŠIAI

IR SILDAINĖS

5-A Vernon Street — Worcester 4, Mass.

LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ

— Nuo —

CITY LUNCH

I. J. Kairys, vedėjas

Skaniausi Valgiai Kalėdoms — Rukyto Kumpio —

Raugytų Kopustų — Įvairūs Skanumynai

42 MILLBURY ST. — WORCESTER, MASS.

LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ

VISIEMS MUSŲ KOSTUMIERIAMS

ALEKSANDRA SAVICKAS

Grosernė ir Bučernė

Didelis Pasirinkimas Sviežiausių Valgių

581 Millbury Street — Tel. 2-9214

Worcester, Mass.

KALĖDŲ SVENČIŲ LINKĖJIMAI

— nuo —

ENDICOTT MARKET

Savininkai, Antanas Chesnar ir Petras Ščiuka

181 Millbury Street — Tel. 3-0928

Worcester, Mass.

Svieži Valgiai ir Mandagus Patarnavimas

LINKSMŲ KALĖDŲ IR

LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Mano Kostumieriams ir Visiems Lietuviams!

JONAS KIELA

Aliejaus ir Anglies Patarnautojas

441 Millbury St. — Tel. 2-7387

LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ

VISIEMS LIETUVIAMS

Linki

WILBEN BOTTLING CO.

Petras Yseliunas, Savininkas

Gamina Įvairiausių Rušių Blaičius Gėrymus ir
 Kogeriausius Patarnauja

GAMINA GERIAUSI GINGER ALE IR CLUB SODA

19 Taylor Street — Tel. 4-5222

Worcester, Mass.

VISIEMS LIETUVIAMS

LINKI LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ

MOTIEJUS A. ČIVINSKAS

Laidotuvių Direktorius

340 Harding Street — Tel. Dial 5-5898

Worcester, Mass.

AMERIKOS LIETUVIS
 The American Lithuanian Weekly published every Saturday by
 Gabriel A. Kyba, 14 Vernon St., Worcester, Mass.

Yearly subscription: in U. S. \$2.50 In Foreign Countries \$3.50
 Two Years Subscription \$4.00 Two Years Subscription \$5.00
 One half year \$1.50 One Half Year \$2.00

Single Copies 5 cents
 Advertising rates on application

Amerikos Lietuvis savaitinis laikraštis, išleina šeštadieniais, leidžiama
 G. A. Kybos, 14 Vernon St., Worcester, Mass.

Metinė prenumerata: S. V. \$2.50 Užsieniuose—Kanadoje \$3.50
 Dviem metim \$4.00 Dviem metim \$5.00
 Pusei metų \$1.50 Pusei metų \$2.00

Prenumeratos pradžia skaitosi nuo užsirašymo dienos. Prenumerata
 turi but apmokėta iš anksto.

Entered as Second Class Matter September 29, 1914, at the Post
 Office at Worcester, Mass., under the Act of March 3, 1879.

VIENYBĖ REIKALINGA TUOJAU

Trijulė Stato Kliūtis Vieningos Veiklos Susitarimui Pasiekti. Trijulės Nusistatymas Neatitinka Visuomenės Nusistatymo. Vardu Demokratai — Veiksmais Autokratai — Paskutinių Trejų Metų ALT Veikla — Vienybės Ardomasis Veiksny. Prisipažinimas Prie Klaidų — vertinga Kovotojo Ypatybė.

Jau praėjo apie du mėnesiai, kai tautininkai pasiūlė bendradarbiavimą Tarybai, bet nieko konkretaus iki šiol dar neprieta. Tuo tarpu pasaulio įvykiai rodo, kad jei tikrai norima kas nors naudingą Lietuvai padaryti, tai visų lietuvių vienybė reikalinga tuojau. Priešingu atveju, kai reikės griebtis koordinuotos akcijos, mes busime nepasiruošę ir nesugebėsime pateisinti lietuvių tautos ir mus dedamų vilčių. Didžioji katalikų, sandariečių visuomenės dalis ir net vienas — kitas socialistas yra už bendradarbiavimą su tautininkais bet AL Tarybos vadovaujanti trijulė, ypač p. Grigaitis ir Vaidyla ligšiol tebėra prieš. Tačiau kadangi vienybės ir bendradarbiavimo klausimas paskutiniame AL Tarybos suvažiavime buvo pavestas spresti kaip tik šiai trijulei, jos balsas, nors ir priešingas bendram AL Tarybos narių nusistatymui, ima viršyti ir vienybės pastangos griuva. Nekalbant apie tai, kad toks ALT vadovaujantis trijulės nusistatymas yra pragaištingas Lietuvai, jis iškelia aikštėn ir vieną naują įdomų bruožą, butent kad Amerikos Lietuvių Taryba, nežiurint jos vadų akcentuojamo demokratiškumo, veikia grynai autoritariniais principais: p. Grigaitis su Vaidyla nuneigė vienybės reikalingumą ir jų autokratiškas mostas, nors ir nesutinkąs su daugumos valia, virsta veikiančiuoju ALT įstatymu. Priešingai, Lietuvai Vaduoti Sąjunga tarybininkų ir ypač p. Grigaičio nuolat linkinusi jama kaip fašistų lizdas, pasirodė atitinkanti ne tik visų tautininkų nusistatymą, bet ir net didelės dalies tarybininkų: vienybės nori ne tik tautininkai, bet ir dauguma katalikų ir sandariečių. Tad kas tikrovėje yra demokratai: ar tie, kurie apšaukėdami kitus autokratais, savo priešingą nusistatymą primeta aiškiai lietuvių visuomenės daugumai, ar tie, kurie, nors ir apšaukti fašistais, savo nusistatymu sutinka su bendroju visuomenės nusistatymu? Atsakymą tesuteikia skaitytojas.

ALT vadovaujantis trijulės pasiūlymas tautininkų iškelti vienybės reikalą aiškiai parodo, kad pačiose ALT eilėse yra įvykusi užurpacija, kurios dėka saujelė politikierių visiškai užvaldė visą organizaciją, kuriai sistematingai primeta savo asmeninę valią ir skelbia ją esant visos organizacijos valia. Šitai taip pat parodo, kad neužtenka turėti savo teises garantuotas tos ar kitos organizacijos įstatuose, bet reikia ir budėti jų teisių sargyboje. Lapkričio mėn. pabaigoje Hartforde įvykęs Connecticut valstybės ALT skyrių suvažiavimas jau buvo žingsnis aktyvesnio savo teisių gynimo kryptimi. Beveik vienbalsiai tame suvažiavime buvo pritarta visų lietuvių vienybės reikalingumui ir net svarstytois priemonės tai vienybei pasiekti. Tėko nagirsti, kad ir ALT trijulei buvo ar bus pareikštas paskatinimas susitarti su LVS. Tai tikrai labai sąmoningas žingsnis. Reikia betgi pastebėti, kad paskatinimo ALT trijulei vargu ar užteks, nes ta trijulė, pati nenorėdama vienybės, visvien visai sukinėsis, kad tik prie tos vienybės neprieitų. Šito akivaizdoje, ALT skyriai turėtų nesitenkinti paskatinimų ar pageidavimų reikišku, o tiesiog prie trijulės prideduoti keletą savo atstovų, kurie vienybės nuosirdžiai nori ir kurie, jei ALT pagaliau sutiktų pradėti su tautininkais pasikalbėjimus, tuose pasikalbėjimuose dalyvautų. Jeigu gi su šituo visų ALT trijulė nesutiktų, galutinai pasi-

kėtų, kas yra už viską atsakingi Lietuvių vienybės ardytojai. Savu laiku esame rašę, kad tautininkams pasiūlius bendradarbiavimą, iš pradžių p. Grigaitis, o vėliau ir p. Vaidyla savo laikraščiuose ėmė rašyti tiesiog ar netiesiog prieš bendradarbiavimą ir prieš tautininkus nukreiptus straipsnius. Kai tautininkų spauda į tokius straipsnius reaguodavo, įrodymą jų nepagrįstumą ir žalingumą, tuli ALT vadų tuoj ištrimituodavo, kad tautininkai, girdi, puola ALT, ar net ją šmeižia. Patys budami nusistatė prieš vienybę, tokiais savo raštais jie norėdavo kitus apkaltinti vienybės vengimu: "Mus tautininkai puola ir šmeižia, tai kokia gali būti su jais vienybė?" — ripuodavo tarybininkų veikėjai.

Tokiems raštams, matyti, neįtikinus visuomenės, kuri šiandien jau aiškiai mato, kas nori bendros veiklos ir kas yra prieš ją. "Sandara" ėmėsi kitos taktikos (žiūr. "Dalykas pradėtas ne nuo to galo" — gruodžio ld. num.). Girdi, ALT Taryba trejus metus norėjusi vienybės, o tautininkai jos kratėsi. Jeigu, girdi, dabar jie jau nori vienybės, tai tas tik įrodo jų nepastovumą. Palikdami fakto klausimą tuo tarpu nuošaliai, turime pastebėti, kad jei tikrai ALT rejus metus norėjo vienybės, pasiūlyta, tos vienybės kratosi, tai elgesys savu ruožtu ne tik nėra pastovumo įrodymas, bet largi sukelia abejonių ir dėl ALT nuosirdumo. Nes juk yra logiška suponuoti, kad žmonės, kurie trejus metus ko nors troško ir laukė, kai jiems visa tai pasiūloma, su tuo mieliai sutiks. Čia betgi išeina kaip tik priešingai: trejus metus tarybininkai troško vienybės, o kai, pagaliau, jiems ta vienybė pasiūloma, jie staiga atsisako. Gana charakteringa.

Dabar grįžkime prie fakto. Ar tikrai ALT darbai paskutinių trejų metų bėgyje buvo nukreipti vienybės kryptimi? Čia progos reikia pastebėti, kad prieš trejus metus p. Vaidyla anaipol nebuvo toks p. Grigaičio garsiakalbis, koku jis yra šiandien. Tai tarp kitko. Kokie gi buvo paskutinių trejų metų ALT darbai? Ar jie tikrai buvo pozityvus nepriklausomos Lietuvos atkurimo, to aukščiausio mūsų siekimų kriterijaus atžvilgiu? Pavartę tarybininkų spaudą, nesunkiai pastebime, kad Lietuvos nepriklausomybės atkurimą paskutinių trejų metų bėgyje ji pirmoje eilėje grindė Lietuvos santvarkos neigimu, 1938m. Konstitucijos ir Lietuvos prezidento nepripažinimu. Taip pat nemažai vietos buvo skiriama, įrodinėjimui, kad, palikus Vilniaus klausimą nuošaliai, reikia žut but bendradarbiauti su lenkais. Greta viso šio, p. Grigaitis kaip faktinasis ALT Tarybos vadovas savo laikraščiuje nuolatos gilinosi į asmeniskumus, įžeidinėjo tautininkų veikėjus ir ideologus ir t. t. p. Vaidyla — šitai reikia pastebėti jo naudai — tuo metu nesutiko su p. Grigaičio taktika ir parodė nemažai tolerancijos. Betgi, trejiems metams pralinkus, jis pasikeitė ir dabar jau įrodinėja, kad ALT Taryba visą tą laiką siekusi vienybės, o tautininkai ją griovė. Tačiau šiandien, kaip jau šio laikraščio skiltyje ne sykį buvo nurodyta, jau yra žinoma, kad visa lietuvių tauta Vyriausio Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto liupomis yra deklaravusi 1938m. Konstitucijos teisėtumą (žiūr. atsišaukimas "I lietuvių tautą") o tai savu ruožtu reiskia Lietuvos santvarkos ir prezidento teisėtumą. Atseit, ALT Tarybos nuolatiniai vie-



šį pasisakymai prieš buvusią Lietuvos santvarką, Konstituciją ir Prezidentą, kaip priešingi lietuvių tautos laisvai pareikšti valiai, nėra vienybės kuriameji, o jos ardomeji veiksniai. Priešingai, tautininkų balsai, kaip giną Lietuvos santvarką, Konstituciją ir Prezidentą nuo tarybininkų puolimų ir įrodinėja jų teisėtumą, pasirodė sutinką su lietuvių tautos valia, tokia, kokia ji visos srovės apimancio Vyriausio Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto liupomis buvo paskelbta 1944m. vasario 16d. Kiek tai liečia bendradarbiavimą su lenkais, tai dabartiniu metu ir patys tarybininkai mato, kad jų prieš trejus metus progauotas kelias nieko gero duoti negali. Lietuvių gi tauta, kiek mes jos valią pažinome iš Amerikos lietuvių spaudoje paskelbtu slaptosios lietuvių požemio spaudos ištraukų akivaizdoje aneksionistinių lenkų tendencijų yra griežtai nusistačius

ATVIRAS LAIŠKAS AMERIKOS LIETUVIO REDAKCIJAI

1226 Bloomfield St.,
 Hoboken,
 Gruodžio 9, 1944.

Gerbiamaasai:
 Gal bus žingaidu Jusų skaitytojams žinoti, kad Amerikos Valstybės Sekretorius, Edward R. Stettinius, Jr., paeina tikrai: iš lietuvių.

Keliolika metų praėjo kada aš jį sutikau ir išaiškinau ką reiskia jo pavardė ir kad jis turėjo paeiti iš lietuvių kilmės. Jis man sakė, kad jo didieki paėjo kur tai iš Rytinės Prusijos. Tuomet

KĄ SAKO KANKLĖS

kartę tautos įvykius, o su jais ir tautos muzikos įrankio atsiradima.

Sulig tų atpasakojimų, senovės lietuvių laikydavo kanklės šventu įrankiu. Esą mergelė (ar mergelės), atskirta nuo mylimojo, mirė. Ant jos kapo išaugo liepa, ar kitas gražus medis. Iš tos liepos buvo padarytos kanklės. Kai kanklininkas suskambino tomis kanklėmis, jaunikaitis, ar mergelės motina, tame skambėjime pažino mirusios mergelės balsą.

Vadinas, kanklės buvo laikomos įrankiu susisiekti su mirusiais asmenimis.

Greta mums giminingų latvių, panašias kankles ir tolygias jų atsiradimo pasakas turi ir suomia, anot referento. Tas įrodo, kad senovėje lietuvių su suomiais gyveno artimoje kaimynystėje.

Klubiėtis

YOUR PERSONAL GOAL
 - AT LEAST
 ONE EXTRA
 \$100 BOND!

LINKSMŲ KALEDŲ SVENCŲ
VISIEM LIETUVIAM

Linki
 Lietuvių Biznierių ir Profesionalų
 Sąjunga,
 Worcester, Massachusetts

LINKSMŲ KALEDŲ SVENCŲ
 GEROS VALIOS LIETUVIAMS
 nuo
IEVOS DANILIENĖS
 23 Sigourney G-vės Worcester, Mass.

LINKSMŲ KALEDŲ SVENCŲ
 MUSŲ KOSTUMIERIAMS

VERMONT CLEANERS & DYERS
 Pranas Čiupas, Savininkas

LIETUVIŲ RUBŲ VALYMO IR DAŽYMO ĮSTAIGA
 176 Millbury Street Worcester, Mass.
 TEL. 3-1336

LINKSMŲ KALEDŲ SVENCŲ
 — nuo —
PETRO F. KARALIAUS
 Iš Pacifiko Vandenyne
 Jis ačiuoja savo draugams už Kalėdines dovanų kurių gavo net 50 dėžučių.

PONIA KARALIENĖ
 3 Winthrop St. Worcester, Mass.
 Telefonas 4-6757

DAUG PATOGUMŲ LAUKIA JUSŲ PO KARO-JEI JUSŲ PLANUOSE IŠKAITOMAS GESAS

AR JŲS PLANUOJATE
 —Pertaisyti—Budavoti
 —Permainyti Seną Padarą

1. Išlaidas dabar mažinkite kiek galima
2. Dėkite savo perviršį uždabio į Karo Bonus
3. Sužinokite apie patogumą, kurį GESAS ir GESO Aptarnavimas gali suteikti jums.

Naujus Pečius
 Naujus Automatiškus Vandens šildytuvus
 Naujus Automatiškus Šaldytuvus
 Naujus Vasaros ir Žiemos Oro Regulatorius

ARČIAU PRIE SKAISTESNIO RYTOJAUS PIRKITE KARO BONUS DABAR

Worcester Gas Light Co.
 240 Main St. Tel. 2-2811 Worcester, Mass.

KALEDOS



LINKSMŲ KALĖDŲ ŽVENČIŲ

Štai ir vėl švenčiame pri-
 mandami garbingą Kris-
 tų gimtadienį Kalėdas.
 Kiekvienas paprastas
 žmogus, gimdamas į šį pa-
 pasaulį, atsineša su savim sa-
 prigimtą tikslą ir perein-
 kurią jis laike savo gyve-
 nimo šiame pasaulyje tu-
 spildyti, atlikti, taip ir
 Kristus atėjo į šį pasaulį su
 šiuo ir pareiga, kurią pats
 Dangiškas Tėvas Jam pa-
 davė atlikti.

Tad kokis buvo Kristaus
 tikslas ir kokia Jam
 pareiga? Paveista pareiga atlikti?
 Šis tikėjimo mokslo mes
 žinome, kad Dievas sutvė-
 rimogū dėl savęs kad žmo-
 gis Jį pažintų, Jį mylėtų,
 tarnautų ir po mirties
 Juom susivienijęs amži-
 ni gyventu.

Pirmojo žmogaus gyven-
 nimo šiame pasaulyje buvo
 vargo, pilnas laimės, ko-
 jis per savo nepaklusnu-
 Dievui tą laimę neprara-
 ir užsitraukė sau var-
 nelaimės. Vienok Die-
 nenorėjo žmogų už ne-
 klusnumą amžinai nubaus-
 kaip kad nubaudė nepak-
 mus angelus. Bet tas
 žmogaus nepaklusnumas a-
 talino jį nuo Dievo ir galu-
 žmogaus ainiai visai
 miršo savo Kurėją ir Tė-
 Tad Dievas siuntė savo
 Kristų. Jo atėjimo
 šilas ir pareiga buvo vėl
 artinti, sugrąžinti žmony-
 prie Dangaus Tėvo, kad
 monija Jį pažintų, mylėtų,
 tarnautu ir po persis-
 rimimo su šiuom medžiagi-
 pasauliu su Juom susi-
 rytų ir amžinai gyven-

Buvo ir yra įro-
 dymų, kad daugybė žmonių
 praeityje ir dabartiniams mu-
 su laikais liosnoriai, nekieno
 neverčiami, atsizada viso-
 kių medžiaginių turtų, pa-
 saulio garbės, visokių gyve-
 nimo patogumų ir stoja vi-
 šiškoni Kristaus Karaliaus
 tarnybon.

Juk yra žinoma, kad Kris-
 tus savo sekėjams, tarnams
 jokių laimių, ar pelningų vie-
 tų šiame pasaulyje niekad
 nežadėjo ir nežada. Jis vi-
 sad liepė ir liepia kantriai
 kęst visus šio pasaulio var-
 gus — kryželius. Laimę ir
 išaukštinimą Jis tik žada ki-
 tame busimame gyvenime.
 Kristus kalbėjo minioms a-
 pie naują, negirdėtą mok-
 slą ir jos klausė. Tikrai nu-
 tabu! Jo mokslas nieko ge-
 ro šiame pasaulyje nežada,
 o visgi minios jį įtikėjo

Gal kas pasakys, kad
 Kristus buvo didelis melagis
 ir skelbė tuščius prasima-
 nymus, nesąmones? Bet
 taip manyti ir sakyti atrody-
 tų dar didesnė nesąmonė.
 Jei Kristus būtų skelbęs
 melagystes, prasimanymus,
 tai Jo mokiniai, kurie vaik-
 ščiojo su Juom per tris me-
 tus būtų tą patyrę suprātę
 ir nuo Jo pasitraukę. Be-
 rods jie pasitraukė nuo
 Kristaus, kuomet Jis tapo
 žiauriausia, paniekos mir-
 čia nužudytas. Bet po trijų
 dienų, Jam prisikėlus iš nu-
 mirusių, jie vėl prie Jo sug-
 rijo, Jam įtikėjo ir paauka-
 vo net savo gyvastis, liudy-
 dami apie Jo mokslo teisin-
 gumą.

Kristus gimė Betlejaus
 tvartelyje ir paguldytas ē-
 dziose, nes Jam nebuvo vie-
 tos užėjo, vienok Jį pykčiu,
 kelti maištą, revoliuciją. Jis
 yra pabėgėlis į svetimą, ne-
 žinomą šalį, nes žiaurus He-
 rodas ieškojo progos Jį nu-
 zudyti. Tuomi Jis gali nu-
 raminti ir šio žiauraus karo
 pabėgėlius, kuriems prisiėjo
 apleist savo namus, kad ap-
 saugot nuo pavojaus savo
 gyvastis. Pagalios Jis ir
 pats namų neturi. Jis pa-
 sakė: "Paukščiai turi savo
 lizdus, lapės urvus, o žmo-
 gaus sunus neturi kur gal-
 vos priglausti."

Kristus su pilnu autorite-
 tu gali kalbėt į vargšus, ne-

laimingus ir sakyti: "Eikite
 pas mane visi kurie vargsta-
 te ir apsinkinti esate, o aš
 jus atgaivinsiu." Kristus
 gerai žino, ką vargas reiškia,
 nes Jis pats visokius
 vargus kentė. Ir kas tik
 Kristuje ieško stiprybės, at-
 sigavimimo, tas ir po sun-
 kiausio vargų našta nesuk-
 lups. Jo žodžiai yra reikš-
 mingesni, negu kokia ten
 broliška šneka, nes jie gai-
 vina viltį, padrašina gyventi.
 Tas viskas, kas apie
 Kristų pasakyta, nėra tai ko-
 kia graži muzikališka pre-
 liudija klausai pakudenti,
 arba kokių gražių svajonių
 apysaka jausmams paglam-
 monėti, bet gryni istoriški
 faktai. Kiekvienas-na, kad
 ir sunkiausių vargų, nelai-
 mių slėgiami Kristuje randa
 sau stiprybę, suraminimą,
 jei tik to ieško.

Vargšų širdys yra visad
 labiau atviros Kristui pri-
 imti, kaip svečią. Tačiau
 jų pačių nuostabai, jie pati-
 ria, kad Jis yra jų šeimini-
 kas, vaišintojas, o jie tik Jo
 svečiai. Vargšai visad randa
 prieglaudą Kristuje, kaip
 Jis nerado prieglaudos užė-
 goje. Beturčiai negali iš-
 leisti tokios meilės, kuri ap-
 glėbtų visą žmoniją, bet
 Kristus gali. Beturčiai ne-
 randa prieglaudos pas taip
 vadinamus "šviesuolius",
 kurie karštai šaukia! "Su-
 kilkit, jus vergai proletarai!"
 Jie taip šaukia, reikš-
 dami užuojautą vargšams,
 kadangi pavydas putoja jų
 širdyse prieš tuos, kurie ga-
 li nusipirkti visokių praban-
 gų.

Biednuoliai neturi tuose
 reksniuose fakiruose, dema-
 geguose jokios prieglaudos,
 bei užtarimo, kurie užrpa-

cijos budu apsišaukia savę
 "liaudies išrinktaisiais", ku-
 rie tą liaudį, biednuomenę
 vartoja tiktai, kaip laiptus,
 per kuriuos įlipti į poltiškas
 vietas, o paskui tą biednuo-
 menę pavergus, dar žiau-
 riau išnaudoti.

Pasauly yra daugiau ken-
 tėjimų negu skurdo. Tai yra
 universalė priežastis. Žmo-
 nės patys tą priežastį suda-
 ro, pasidalinę į skriaudėjus
 ir skriaudžiamus. Kristus tą
 gerai žino. Jis budamas Die-
 vas, žmogaus tvarėjas ir da-
 vęs žmogui liuosą valią neno-
 ri jos nuo žmogaus atimti.
 Jis leidžia žmogui pačiam
 liuosai pasirinkti. Pasaulio
 vargų sumažinimui, jis žmo-
 nēm liepia vieniems kitus my-
 lėti, buti vieni kitiem teisin-
 gais. Jis tą savo meilės, tei-
 singumo mokslą platino ne
 kokia ten prievarta, dikta-
 torišku budu, bet švelniu į-
 tikinimo keliu.

Visi kiti teoristai, žadan-
 ti pagerinti gyvenimo buvį,
 palengvinti vargus, siekia
 prie to per klasinę neapykan-
 tą kovą, revoliucijos, prie-
 vartos, diktatūros keliu.

Dabar mes patys visi aiš-
 kiai matome prie ko privedė
 pasaulį tie teoristai, kurie
 niekina Kristaus meilės, tei-
 singumo mokslą ir skelbia
 klasių kovą. Šiandieninis
 visapasaulinis karas yra tos
 klasių kovos mokslo vaisius.
 Žmonija nukrypus nuo
 Kristaus meilės, teisingumo mo-
 kslu ir pasiekus paskui keršto,
 neapykantos apaštalus, kenčia
 šio žiauraus ir baisaus karo ne-
 laimes.

Tad turėdami liuso laiko, ir
 švesdami šia Kalėdas, kiekvie-
 nas sau giliai te pamąsto kas
 gali daugiau gero žmonijai pa-
 daryti: ar bedieviškas kerštas,
 neapykanta, ar Kristaus moks-
 las? S. BUGNAITIS.

Einate Musu Keliu?



Mes pasieksime namus Kadėdų šven-
 čių proga — telefonu.

Jus mums, ir tukstančiams mūsų
 draugų, Naujoje Anglijoje galėtu-
 mėtė daug padėti, jei telefonų lini-
 jų neužimtumėtė — kitaip sakant
 — netelefonuotumėtė. Tamstos ži-
 note... atlikite sveikinimus savaitę
 prieš Kalėdas. Dėkui!

NEW ENGLAND TELEPHONE & TELEGRAPH CO.

Ar Kristus buvo Dievo
 žmogus? Mes žinome, kad
 Kristus buvo Dievo žmogus — Mesi-
 chas?

Taip! Visas Jo gyvenimas,
 mokslo ir darbai liudija,
 kad Jis buvo! Jis mokino,
 kaip turintis autoritetą.
 Minios, kurios girdėjo Kris-
 tų kalbant buvo giliai sujau-
 zintos Jo žodžių galybe, jė-
 ga. Įrodimus apie tai mes
 greit surandame Šv. Mato,
 Šv. Morkaus ir Šv. Luko E-
 vangelijose, nes jie visi tris
 liudina Kristų "nuostabiu,"
 rašydami, kaip minios
 klausiusios Kristaus žodžių
 visuos sujaudintos Jo kal-
 bės jėga. Tad absoliutis au-
 toritetas priklauso Kristui,
 nes Jis yra Dievas. Kristus
 yra Dievas — Žmogus, At-
 kūrėjas, su pilna teise val-
 dantis. Kristus taipgi yra
 Karalius. Tas autoritetas,
 kuris Kristuje — Karaliuje
 gyvena yra autoritetas, ku-
 tikėjimas pripažinstą ir
 tūma.

Kristuje taipgi yra auto-
 ritetas, kurs yra aiškiai sup-
 antamas kiekvieno teisin-
 mo ir nuosekliai protaujan-
 to žmogaus protui ir kiek-
 vens stipriai, naturaliai ir
 virai žmogaus širdžiai.
 Ši autori tėtė yra Kris-
 tus pajėgumas žmonės įty-
 kinti. Tas įtikinimas yra
 šios savyje karališka galy-
 nes daugybė žmonių pa-
 ralyje be jokios prievartos,
 ir su malonumu pasi-
 randa tai Kristaus — Kara-
 lius galybės įtekmei.

Rodos, kad nei vienas svei-
 ko proto žmogus nei ma-
 žiausiai valandėlei negali
 panašios minties sau į galvą
 įsileisti. Norint sukriti-
 kuoti Kristų ir įrodyti, kad
 Jis buvo prasimanėlis, mel-
 lagis, kad Jis neturi tos pat-
 rautiančios, įtikinančios jė-
 gos, reiktų sukritikuoti vi-
 sus devynialikos šimtmečių
 istorijos faktus, laike kur-
 rių milijonai žmonių, įtikė-
 ję į Kristų su malonumu pri-
 ėmė žiauriausius kankini-
 mus ir mirė kankinių mirti-
 mis, bet neatsizadėjo Jo
 mokslo. Reiktu sukritikuoti
 tas tukstantines, milijonines
 minias išpažintojų, vienuo-
 lių, misijonierių, kurie atsi-
 žadėję visokius gyvenimo
 patogumus praecityje, laike
 visų 19 šimtmečių ir mūsų
 laikais dirba, kęsdami vargą
 ir net išstatydami savo gy-
 vastis pavojun kad tik prap-
 latinus Kristaus mokslą.
 Reiktų sukritikuoti tas visas
 minias kurios Kalėdų laike
 bėginėja po gatves, pirkdami
 vieni kitiem dovanas, reikš-
 dami vieni kitiem brolišku-
 mo, meilės jausmus. Ir vis
 tai daroma Kristaus vardan.

Tas džiaugsmas Kristaus
 gimimo dienoje yra visiem
 žmonių luomams lygus. Jį
 gali pasveikinti visi, prade-
 dant karunuotais karaliais
 ir baigiant skurdžiausiais
 elgėtomis. Visi, kurie tik
 pareiškia Jam savo atviros
 širdies meilės jausmus, pati-
 ria tą nežemišką malonumą,
 susiraminimą.



LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ

ir

LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linki

J. M. NEVIS - NEVIACKAS

Brangumynų Krautuvė

DEIMANTŲ — ŽIEDŲ — AUKSINIŲ DAIKTŲ

Taisome Visokius Laikrodžius

Lietuvis Laikrodininkas Turis Virš 30 Metų Patyrimo
Tame Amate

165-A Green Gatvės — Worcester, Mass.

LINKSMŲ KALĖDŲ

— ir —

LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Nuo

L & K MOTORS

Juozas Lietuvninkas, Savininkas

Grabowski Aikštė — Tel. 2-8750

Užlaiko Gesolino Stotį ir Taiso Įvairių Išdirbystės Karus
Worcester, Mass.



LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ

— ir —

LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

VICK'S SHOE REPAIRING

13½ Vernon Gatvės (Kampas Jefferson)

Skersai Lietuvių Klubo
Atdara Kasdien



LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ

BELEVICK'S GARAGE

TAISOM AUTOMOBILIUS

Baterijos — Stabdžiai — Derinam Motorą —

Ištepam Automobilius

17 LAFAYETTE STREET

Telephone 2-3650 — Worcester, Mass.



LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ

— Nuo —

JACK'S CAFE

8 Penn Avenue — Tel. 3-9522

Worcester, Mass.

VALGIŲ IR GĖRYMŲ UZEIGA

Atdara Sekmadieniais

Sav. Chas. White ir Walter Sklarz



Kalėdų Linkėjimai

— Nuo —

Padcaster's
ALE

Worcesterio

Populiariškiausias Alus

Nuo 1888 Metų

DAINIŲ

(Iš "Lietuvos Ukininko" dar carinėse
Rusijos laikais)

O dainiau! meilės tu mums nedainuok:
Vistiek mėš nesuprasim jos džiaugsmų.
Mus pirma iš vergybės išvaduok.
Ir vesk, kur nēr nē vargo, nē skausmų!

Lai tavo garsios kanklės neskambės
Apie lankų platybes ir laukus,
Jei mums per veidus ašaros riedės,
Ir vis toks prispaudimas slėgs sunkus!

Kas mums tas tavo mėlynas dangus,
Kas mums tie žvaigždės dideli pulkai,
Kas mums upelis tyrus ir sriaunus,
Kurio užmigę klausosi laukai?

Kam reikalingos mums gražybės tos,
Jei mėš kasdien nuplyšę ir basi,
Jei mėš nematom saulės niekados,
Jei tankiai duonos plutos nerasi?

Žiurėk, kokie išblyškę mūs veidai,
Kaip greit nuvytom, kad ir da jauni;
Žiurėk, kokie nuliudę mūs vaikai,
Kaip prakaituojam mėš, nors alkani!

Palik dainas, prie musų drąsiai stok—
Keliant mums į laimės šalį šviesk!
Kaip tikras brolis su mumis kovok
Ir dar kitus į šventą kovą kviesk!

Padėk sunkybės pančius sudraskyt,
Kuriuos mums reikē vilkti taip ilgai,
Padėk pasaulį seną išardyt
Ir imt gyvent, kaip broliai, kaip draugai!
Sparnaitis



DENHOLM'S

Linki Visiems

LINKSMŲ KALĖDŲ

SVENČIŲ

LINKSMŲ KALĖDŲ MUSŲ KOSTUMIERIAM

NUO

L. N. C. BARBER SHOP

Lietuvis Kirpėjas

Kerpam ir Skutam už Prieinamas Kainas.
Taipgi Parduodam Toniką Gydyti Plaukus ir
Garantuojam

12 Vernon Street — Worcester, Mass.



LINKSMŲ KALĖDŲ

IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

RIALTO BARBER SHOP

Kur visados trys barberiai dirba ir nereikia laukt.
Taipgi parduodam gerą toniką nuo pleiskanų

M. MACIONIS

Lietuvis Savininkas,

40 Millbury Street — Worcester, Mass.



LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ

WORCESTERIO IR APYLINKĖS

LIETUVIAMS

NATIONAL BOTTLING COMPANY

Lozoraičiai Savininkai

MINKŠTŲ GĖRYMŲ GAMINTOJAI

Pas Mus Galima Gauti Pilną Pasirinkimą Minkštų Gėrymų

495 Millbury Street — Dial 3-6525
Worcester, Mass.



GARDNERIETIS

LINKI LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ

Visiems Savo Kostumieriams Automobilistams

JUOZO DEVEIKIO

Gasolino Stotis ir Garadžius

275 West Broadway — Gardner, Mass.

Važiavau dieną, važiavau naktį ir mano indėnis

visai užgeso, o ką dabar ašai darysiu

Kreipsiuos pas Juozą, kad atgesytų...



Svenčių

Kalėdų

Linksmų

Irengiam Visus Rakandus

Į Namus

MILLBURY FURNITURE CO., INC.

190 MILLBURY GATVĖS WORCESTER

Telephone 2-5986



LINKSMŲ KALĖDŲ

ir

LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

DIRSA'S FUNERAL HOME

Juozas J. Dirsas, Graborius

13 Ellsworth Gatvės — Worcester, Mass.

Tel. 4-3501 — 4-3865

LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ

— ir —

LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ



SEARS ROEBUCK & COMPANY

Worcester, Mass.

BIZNIS - POLITIKA - SPORTAS

TUVOS NEPRIKLAUSOMYBĖS LOGOS

...suoiant tautų klausimą, yra mėgiama prisiminti tautų dvasinį — protinį arba kitaip sakant bandą — protinį apie tautų kultūrinį laipsnį, kaip aukštą, vidurinę ir žemą kultūros laipsnį. Ši sąlyga nelygumas tarp tautų kultūros srytyje?

... lengviau ir aiškiau šį sąjūgą supratus mes paimsim pavyzdžių iš gamtos. Be daug dalykų ir gamtoje yra nesuprantamų. Tamums valia ir pravartu statyti sau įvairius klausimus ir bandyti surasti juos at-
...
... rysime mes važiuojame autobusu, ar traukiniu per Girionis mes vadiname žemplotus užaugusius medis. Žiurint į tas girias, mes matome didelę nelygybę. Vietomis matome augančius aukštus medžius, iš kurių padaryt visokią naudingą namų statybą, ar visokių rakandų daryti. Mes matom girią, kurios tinka vien tik dėl medžiagimui. Dar kitur mes matom giria, iš kurios medžių malkų negalima padaryti. Pavyzdys apie girias gali pritaikintas prie žmonių — tautų. Kaip vienas nors augantis medis nesu- girios, taip vienas žmogus sudaro tautos. Giria sudaro stambūs, milijonai medžių. Sudaro tukstančiai, milijonai žmonių. Medžio augimas klauso nuo žemės gerumo, drėgumo ir medis, kaip pu- gyvas augalas, negali ir turėti liuosos valios sau žemę priimti. Jei medis išdygo žemėje, tai jis auga dides- naudingas, jei prastesnėje, prastesnis, jei kur baloje, tai auga niekam nevertas krum- kulis. Vienok žmogus, būda- aukščiausias už visus auga- gyvūnas, tvarinys ir turėda- liosą valia, gali sulyg savo pavestį savo protą ir šird- deringą žemę ir išauginti naują, naudingą medį-žmogų, naudingą aukštos kultū- rumams statyti, arba gali nuklydyti savo protą, širdį al- koliai bala ir pasilikti niekam verto krumokliu. Kaip me- augalas, norėdamas aug- turėti dirbti, čiupldamas iš ž- sau maista, taip žmogus, norėdamas augti protinai - dva- turi dirbti — šviesti savo protą, tobulinti dvasią.

... kaip pažinti tas kulturingū- tybes individy žmogaus as-
...
... tenka patirti, kad dau- žmonių sąprotavimas apie kultūros laipsnius yra dažniau klaidingas. Dauguma žmonių dažnai sau mano; jei yra susipažinęs su kuria aukštesnio mokslo šaka, pavyzdžiui — medicinos, teisi- kokia kita, tai jau daugelis žmonių, kad tas žmogus jau yra aukštą kultūros laip-
... Vienok tokis manymas ga- klaidingas. Tokis vienos, kitos aukšto mokslo žinoji- šakos gali būti nesujungtas bendrais moraliskų principų žinojimo faktais, kurie yra labiausias kultūros pagrin-
... Tokiam žinojimui vienos, ar kitos aukšto mokslo šakos, gali būti teisingumo, susivaldy- savivargos, savistovio pro- blemo, užuojautos, meilės, ku- rios svarbiausi kultūros pagrin-
... Šių pagrindinių kultūros dėsnių nežinojimas, ignoravimas tų šaltinių, iš kurių tie dėsniai ištinka, kaip ir parodo, kad aukšto kultū- rios toli gražu dar nepasiek-

... vyzdin, visi žino, kad vokie- tautai turi gambiausių gydyto- teisinių, chemikų, inžinė- rų, mechanikų. Dėl tos priežas-
... daugelis laikė vokiečius auk-
... kultūros tauta. Bet ku- pradeda išeiti aikštėn vo-
... žiaurus, barbariškas el-
... šlame kare, masiniais žu-
... civilių žmonių, jų užim-
... šalyse, tai pasirodo, kad
... kulturingumas yra ž-
... rusies.

... antą, kaip ir visos žmonijos sudaro pavieniai - indivi-
... jos vertė, kultūros atžvil-
... yra tokia, kokie yra jos in-
... Todėl vienos, ar kitos
... grupės - tautos kultūros
... yra tokis, iš kokių indivi-
... susideda. Tad tautai sie-

... kiant prie aukštesnės kultūros laipsnio, kiekvienas pavienis individas žmogus privalo atlikti ir tobulindamas, švelnindamas savo širdies jausmus. Tuomi šaltiniui, iš kurio galima išgyti tų tikrų aukštos kultūros žymių yra tikėjimo mokslas Evangelija. Ir vienos, ar kitos tautos nariai gali tik pasiekti aukšto kulturingumo standarto, jungdami savo įvairių mokslo šakų žinias su Evangelijoje nurodytais gyvenimo principais ir juos praktiškai vykdydami gyvenim-
...
... Pasaulis toliai nebus saugi vieta gyvenimui, koliai kiekvie- nas žmogus nepasidarys savo dvasios kapitonas" ir nepasiduos bendrai, paties visatos. Kurėjo nurodytos gyvenimo disciplinos ir sulyg jos netvarkys savo asme-
...
... Tad ir mes lietuviai, jei nori- me pasiekti aukšto kultūros laip- snio ir užtikrinti sau prideramą garbingą vietą pasaulio tautų šeimoje, privalome pasiduoti paties Dievo nurodytai gyvenimo tvarkai ir visokias įgytas moksl-
... žinias praktiškai suderinti su tos nurodytos tvarkos dėsniais. Taipgi nepamirškime savo parei-
... — dirbt šviečiant savo

... protą, tobulinti savo dvasią! Neskandinkime savo proto ir dvasios alkoholio baloje!
...
... S. Bugnaitis

... DU BROLIAI

... Viename iš gražiausių miestelių prie pat Nemuno kranto, gyveno labai turtingas žmogus, Mykolas Budrys. Jo turtais susidėjo iš keturių margų žemės, kuri nuo pat miestelio gatvės tęsėsi ligi pat Nemuno vagos. Prie pat gatvės stovėjo didelis aplužęs sulinęs medinis namas, kuriame Budrys prie Caro Mikės Viešpatavimo laikų buvo įsirengęs Smuklę su kurią darė gerą biznį. Budrys ir jo žmona labai buvo malonaus budo, ir visiems užeinantiems ir pakeleiviams buvo malonūs ir mandagūs patarnavime. Taipgi ir pakeleiviams išitikus reikalui visuomet suteikdavo nakvynę, nes turėjo tam reikalui priren- gtus kambarius, ir visokių už- kandžių, kurių pas Budrį niekad netrūkdavo. O šventadieniais ir per atlaidus, net ir iš svetimų parapijų žmones atvyk- davo, nes visi žinojo Budrį. Ir vos tik bažnyčioj pamaldoms pa- sibaigus, net ir ant šventoriaus kalbos pasigirdavo:
... Na, kur einame pypkės pa- rukti?

... Ir taip susitarę, bureliais, vienas po kitam žengdavo į Budriaus aplinkusį Viešbutį. Užpa- kalinėję pusę namo Budriaus pastangomis buvo išaugintas di- delis Sodnas, sudarantis gražų pavėsi vasaros metu nuo kait- rios saulės. Po gražiai lapotais medžiais radosi pritaisyta ke- ltas stalų del svečių, o labiausia-
... ką tikdavo jaunimui, kur ne- kartą Jurgelis ar Jonelis atsi- vesdavo po gražią geltonką su plačiu kvalduotu sejonu ne- lyginant armonikos dumtaves, ir sode pasislėpę šalto, skanaus Prienu alučio skaniai įsigerdavo. O pačiame traktiryje stalai bu- davo apsedę, net ir stačių pilna budavo. Tenai pasiturinti ūki- ninkai, degtinės ir alučio gerai patraukė, garsiai kalbėdavosi, su pasididžiavimu apie savo u- kės gyvulius ir padarus, kaip katras geriau supranta šeim-
... ninkauti iš ko kartais kildavo daug ginčų ir pajuokos. O ant galo neapykanta, tada kumštis 'ne bonką nuo sta'o pradėdavo 'udinti.

... Kadangi Budrys buvo stiprus, tvirtas vyras, tai tokiame atsiti- kime reikdavo tankiai prisidėti prie taikos, ir taip visomet viskas užsibaigdavo laimingai. Teismo nuosprendis likdavo daugiausiai užbaigtas degtine arba alumi.
... Budrys kaipo Telsėjus ir ra- mybės darytojas, taipgi nuo santaikos neatsilikdavo, nes pats "užfundydavo" alaus su užkan- džiais. Na ir taip viskas išei- davo kuogeriausiai.
... Seimininkė Budrienė buvo la- bai graži moteriškė, puošniai na- sirėdžius ir labai švelnaus bu- do. Ji mokėjo visems geriau- siai itikti, dėlko jiedu turėjo di- delį pasisekimą savo prekyboj. Budrienė gerai suprasedama savo amata, pažino žmones ir greit suprato katra į kokį suola rei- kia sodinti.



Pirkit Daugiau Karo Bonų!

... protą, tobulinti savo dvasią! Neskandinkime savo proto ir dvasios alkoholio baloje!
...
... S. Bugnaitis

... ma galima buvo rasti tik Kaune. Minėtą namą su keturiais mar- gais žemės ir visais įtaisymais. Budrys pervedė savo vyres-
... niam sunui Kazimierui. O jau- nesniajam sunui pavedė kaipo jo dalį penkioliką tukstančių rublių, kurie radosi Valstybės Banke, Kaune. Ir taip padalin-
... s savo užgyventą turtą vai- kams, ne užilgo laiko pasimirė.
... Sunus, Kazimieras, likęs tėvo įpėdiniu, tuoj įsivedė, ir turė- jo gerą pasisekimą savo gyven-
... ime, sekdamas tėvo pėdomis. O Antanas, pasijutęs turtingu, tuoi apledo namus ir savo seną motinėle, kuri jau diena po die- nos rengėsi keliauti pas savo Mykolą. Jis nė kokio patarimo nuo motinos ir brolio visai ne-
... priėmė, ir nieko nelaukęs išva- žiavo į Kauną ir ten apsigyveno. Ir taip bėgant dienoms, Anta-
... nas visai pamiršo savo seną mo- tinėlę, broį ir Marčią (brolie- ne), nes pinigų es n Antanui gyvenimas buvo įvairus ir ma-
... lonus. Prie to Antanas turėjo ir gerą darbą, iš ko galima bu- vo pragyventi. Bet pažūrėkim kas paskui su juo atsitiko:
... Antanui pagyvenus su virš metus laiko Kaune, daug drau- gų ir draugijų atsirado, ir su jaisiais pradėjo tankiai lan- kyti puikius Viešbučius. Restaura- nus, Teatrus ir visa p visokias įvairias pasilinksminimo vietas, ir tokiu būdu Antano turtas kas kart pradėjo mažėti, o draugai ir visokie pasilinksminimai di-
... dėti. Prie tokių sąnygų gyven- damas, Antanas pradėjo gerti, o galiausiai ir kazyruoti, per ka- liko ir iš darbo prašalintas. O jo kapitalas jau visai buvo ištus-
... tėjęs. Pasijutęs taip nemalonių padėtyj, Antanas sumanė gryž-

... Praslinkus porai metų Budrys pradėjo jaustis nesveiku, nes per daug metų gerokai buvo al- koholio paėstas, o virš penkias dešimtį metų turėdamas, pat- sai suprato, kad jau nepajau- nės. O kai Budrio namas visai pradėjo sulinkti ir langai jau artinosi prie žemės, tada Bud- rys į seno namo vietą, pastatė naują, labai puikų ir brangų na- mą, ant dviejų gyvenimų, ku- riam radosi net aštuoniolika kambarių, kartu su užiegos kam- bariais. Tokį modernišką na-

... ti pas savo motiną, nes gerai ži- nojo, kad motina dar turi gerai turto, ir vis viena jį priglaus. Bet jau buvo per vėlu, motina, jau buvo mirus. Brolis Kazi- mieras, sužinojęs Antano visą
... (Bus daugiau)

Linksmų Šv. Kalėdų
Švenčių
Visiems Lietuviams Musų
Kostumieriams

JONO BAČINSKO REAL ESTATE
AGENTURA
- ir -
Valgomųjų Daiktų Krautuvė

344 Millbury Gatvės — Tel. 5-5746 ir 5-9064
Worcester, Mass.

KALEDŲ SVENČIŲ LINKĖJIMAI NUO
A. NASH KOMPANIJOS
WORCESTERIO SKYRIAUS VEDEJAS
Stanley Bush-Bušas
Lietuvis Patyręs Siuvėjas
Priima Vėliausios Mados Užsakymus
Kiekvienam Priinama Kaina

29 Pearl Gatvės — 4-tas Aukštas
Worcester, Mass.

LINKSMŲ KALĖDŲ
ir
LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ
DARLING & RHODES
STIKLAI IR PEILIAI IR ŠAUKSTAI RESTORANAMS

32 Austin Gatvės — Tel. 3-0639
Worcester, Mass.

... ti pas savo motiną, nes gerai ži- nojo, kad motina dar turi gerai turto, ir vis viena jį priglaus. Bet jau buvo per vėlu, motina, jau buvo mirus. Brolis Kazi- mieras, sužinojęs Antano visą
... (Bus daugiau)

Smart Pick!

WAR SAVINGS BOND SERIES E
THE UNITED STATES OF AMERICA
ONE HUNDRED DOLLARS
ISSUE DATE WHICH IS THE FIRST DAY OF 1944

HAFENREFFER & CO. INC.
PICKWICK ALE
BOSTON

HAFENREFFER & CO., Inc., Boston, Mass., BREWERS SINCE 1870

DISTRIBUTOR
KENMORE PRODUCTS CO.
21 BRIDGE STREET, WORCESTER, MASS.

CIU
listams
KIO
aradžius
Gardner, Ma
mano indžius
siu
tyty...
nėčių
lėdų
ismų
sandus
CO., INC
WORCESTER
ETU
HOME
us
Vorcester, Ma
NČIU
ETU
OMPANY

Worcesterio Naujienos

1944 METŲ KALĖDŲ ŠVENTES

Šiandien matosi pas visus nepaprastą judėjimą. Visi tik bėga, skubina, perka dovanas, siūnia pasveikinimus saviškiams ir draugams, bet daugiausia rupeščio yra padėta del ty, kurie randasi už vandenyno ir kovoja su žiauriu priešu už visos žmonijos laisvę.

Taigi regint tą viską, kiekvienas pajaučia savo širdyje, kad artinasi ta brangi Kalėdų šventė, kuri atnaujina tą meilę žmonių širdyse, kurią Kristus atėdams į šį pasaulį atnešė.

Bet kaip šių metų tarp skaudu yra prisiminti tėvynę Lietuvą, kur gyvena mūsų broliai, seserys ir brangūs namiškiai. Jau kelintos Kalėdos, kaip jie nesulaukė nuo savųjų jokio pasveikinimo nei dovanos. Tik jie yra tenai žiaurais okupanto baisiai persekiojami ir kankinami. Jie negali tenai savo dvasinių jausmų niekam pareikšti, nes jiems grėsia mirties pavojus. Bet už juos niekas neužtaria nei žodžio.

Pasaulio didžiųjų valdonų širdys šiandien sukietėjusios ir akmenį ir nebėra pas juos daugiau tos tikros meilės ir pasigailėjimo dėl nekaltai kenčiančių žmonių. Jiem patiem nereikia pajusti to skausmo ir jie nesupranta vergijos pančių kartumus.

Nors tenka stebėtis, kad pas svetimus yra toks sužvėrėjimas, bet kaip matai, kad mūsų pačių tautoje randasi išgamų. Jie išgirdę, kad jų pačių broliai ir seserys yra ištremti į šaltus Sibiro kalnus ir tenai žiauriai kankinami, tai džiaugiasi ir sako, kad gerai jiems—kam jie nepuolė prieš Staliną ant kelių ir nepagarbino jį.

O dabar pažvelgkim ir į nekurios mūsų vadus, kurie save taip dideliais patrijotais vadina. Kiek pas juos rasi nuosirdumo ir pasišventimo dėl Tėvynės Lietuvos, kada Tėvynė jau

guli grabe ir laukia mirties, tai mūsų vadai pešasi tarp savęs. Laikraščiai pripildyti šmeižtais vieni prieš kitus. O už ką tos visos peštynės ir neapykantos jei ne už garbę—už naudą—ir šiltas vietas. Jie negali prieiti prie vienybės, nes negali nusileisti vienas kitam. Jų išdidumas yra svarbesnis negu tautos reikalai. Kiti net iškrypsta iš tiesaus kelio ir pradeda net su priešais bučiuiliauti, kad tik del savęs užtikrinus ateitį.

Prisiminus 1918 metus ir pirmutinę Lietuvoje tarybą, kuri iškovojo Lietuvai laisvę, tenai nebuvo peštynių. Nors iš tų dvylika vyrų irgi buvo skirtingų minčių ir pažiūrų, bet jie visi sutilpo prie vieno stalo ir vieningai dirbo, kol išgavo Lietuvai laisvę ir nepriklausomybę.

Šiandien taipat veikia požeminis komitetas, kuris yra persekiojamas ir mirtis grėsia jiems kas minutą, bet jie visticiek dirba ir atsisaukia į mus amerikiečius, kad mes jiems pagelbėtume. O pas mus kas darosi? Vieni kitus tik šmeižia, o visuomenė prisiskaičius ir prisiklausiusi tų peštynių lieka sudemoralizuota ir nebeteri pas nieką pasitikėjimo. Jeigu prisieina kada paprašyti kokios aukos Lietuvos reikalams, tai pirmiausia išgirsti, kad neduosiu niekam nei cento.

Taigi matant tą viską, tikrai darosi graudu ir pradedi mįslyti pradingo ta senovės didvyrių dvasia. Kodel šiandien nebėra idealistų? Priežastis daugiausiai bus ta, kad čia yra per daug dolerių, visi paskendę pertekliuose. O kaip patarlė sako, kad pavalgęs alkanu nejučia, tai tame ir gludi mūsų tautos nelaimė.

Tai tegul šios Kalėdos prašalina mūsų nesupratimus ir padaro mus vieningais dirbti ir aukotis del savo tėvynės Lietuvos. J. D.

LIET. UK. KLIUBO BALSAVIMO PASEKMĖS

Gruodžio 11-tą dieną, š.m., įvyko KLIUBO mėnesinis susirinkimas ir balsavimų užbaigtuvės. Į klubo pirmininkus buvo perstatyta trys kandidatai: Jonas Dirvelis, Vincas Dailida ir Jonas Manasas. Jonas Dirvelis, senas klubo pirmininkas didžiama balsų tapo išrinktas į pirmininkus; jis gavo 146 balsus, gi jo oponentas V. Dailidukas 28 balsus gavo mažiau. Vice-pirmininkas Jonas Kasperas-Salaviejus, gavo 159 balsus, o jo oponentas Alphonse Ginkus 127.

Tarybos Direktorių sąrašan tejo 10 kandidatų, iš kurių penki, gavę daugiau balsų užims savo pareigas su pradžia 1945 metų.

Sulig blankos sąrašo seka: Jonas Parulis, gavęs 176 balsus. Antanas Karpavičius—136. Juozas Gerulis—126. Endrius Kavaliauskas—141. Antanas Kunigauskas—118. Juozas Jekūčionis—99. Leonas Jablonskas—135. Pranas Stepšys—183. Adomas Stočkus—69, ir Juozas Dirsas—135, kas reikiška lygū balsų skaičių su Leonu Jablonskiu.

Į gaspadorius: senasis gaspadorius Motiejus Pajaujis gavo 209 balsus, o jo oponentas Aleksandras Kuzmeckas gavo tik 64 balsus.

Į gaspadoriaus pagalbininkus—bartenderius buvo 5 kandidatai: Petras Jenulevičius gavo 246 balsus. Šimas Žukauskas—

225. Jonas Dagilis—119. Juozas Masčinskas—123, ir Vincas Loda—52 balsu. Trys kandidatai, gavę daugiau balsų užims savo vietas prie baro viešam klubo narių patarnavimui iki 1945 metų pabaigos.

Abelnai, metinis klubo susirinkimas buvo gyvas ir skaitlingas. Nariai reikė pasitenkinimą klubo valdybos, direktorių ir darbininkų rinkimo rezultatais.

Per nekurios narius buvo paduotas įnešimas apie rinkimą biznio komisijos, kuri pagelbėtų gaspadoriui ir abelnai klubo atsakingais reikalais. Tas biznio komisijos rinkimo įnešimas pasirodė svarstytiui ir todėl liko atidėtas ant sekančių metų.

Vieni nariai sako tokia biznio komisija nereikalinga delto, kad gaspadorius pats atlieka visus biznio reikalus, o jei dar 3 ypatais išrinkus ekstra prie gaspadoriaus, tai už jų patarnavimą biznio reikalus klubas turėtų ekstra išlaidų. Dabar klubo bizniui esant po Tarybos direktorių kontrole nepasitenkinimo jo apyvartoje nesireiškia. Tačiau kiti klubiečiai norėtų kaip nors daugiau klubo turtą apsaugoti nuo kaikiurių ne tikėtų savališkumų, kurie daug klubui nuostolių yra padarę del jo pareigunų nesusi laikymo tempermente. Klubiėtis



Jumoristika.

KURIS YRA BOSAS, ARBA VIRŠININKAS?

Nutaręs vesti pačią, jaunąs farmerio sunus nuėjo pas seną pažįstamą teisėją pasiklausti patarimo.

“Gerbiamas teisėjau, tamsta esate protingas ir daug patyręs žmogus, todėl meldžiu tamstos man pasakyti kas turėtų būti namuose bosas kada apsideva?”

Teisėjas pakrapštes galvą pagalvojo ir tarė:

“Jei tikrai nori žinoti, tai paimk šimtą vištų, sudėk jas į vežimą ir pasikinkęs arklius aplankyk šimtą namų. Visur klausk kas yra bosas, vyras ar pati. Kur pati viską tvarko ir bosauja, ten palik vieną vištą, o jei užėisi tokią vietą, kur vyras yra namų bosas, tai duok jam išsirinkti vieną tavo arklių.”

Nors ir gailėjosi atiduoti tiek vištų, vienok žingeidumo apimtas, susidėjo vištas į vežimą ir išvažiavo pats sau patirti, kas yra bosas. Kur tik jis apsisusto, visur reikėjo palikti vištą. Vyras nusiminė. Jau išdalijo 99 vištas, o vyro boso dar niekur nesurado. Gryždamas namon, jis sustojo dar pas vieną farmerį.

“Kas čia bosas?”

“Aš bosas”, išdidžiai atsakė farmerys.

“Na jeigu ištiesų taip, tai išsirink sau vieną arklių.”

Farmerys apžiūrėjęs arklius, išsirinko bėrą. Tuo tarpu prie jo moteris, kuri iki šiol sau nuošaliai stovėjo ir tylėdama klausėsi. Pasitraukus vyrą į šalį, ji pradėjo kasžin ką jam aiškinti ir net pirštu po nosia grumoti.

Vyras sugryžęs prie arklių tarė:

“Ar žinai ką, aš to bėrio neimsiu, duok man šitą širmąjį”.

“Ne, mano mielas, tu gausi paskutinę mano vištą, nes tu ne bosas. Vyrų bosų visai nėra!” — K.

KALĖDOS JAU ČIA

Ateikite ir įsigykite Kalėdinių atviručių su Lietuviškais linkėjimais arba angliškais. Parsiduoda atskirai ir dėžutėmis. Kas nori dėžutę ar daugiau ir išpausdinti savo linkėjimams vardą, turi išanksto užsakymą paduoti.

Dėžutėse tilpsta po 20 ir daugiau įvairių rušių atviručių. Kainos po \$1.00 ir daugiau. Už spaudą — keli centai ekstra. Kreipkitės—AMERIKOS LIETUVIS 14 Vernon St., Worcester

WORCESTERIO MARGUMYNAI

Alfonso ir ponios Baranauskų, po no. 78 Seymour g-vės, sunus, kareivis, prisuntė tėvui 10 pakelių vokiškų cigarečių ir tabako gerą paką. Kareivis Balys Baranauskas sako, kad jie pirmi užėmė vieną didesnių miestų Vokietijos, ir už tai jie tapo apdovanoti vokiškais cigaretais ir tabaku.

Barzdaskučiai Tamui Krapui pavartojimas plaktuką prieš seno žmogaus, Jokubo Raukčio krutinę, kaštavo jam \$175.00. Pereitą savaitę tapo susitaikinta. Jokubą Raukčių atstovavo advokatas K. Tamulionis.

Lakunas Leitanantas Žakaitis, buvo parvykęs atostogoms. Leit. Žakaitis buvo nusileidęs neutralioj šaly, grįžtant atgal po bombardavimo Vokietijos miestų. Ponai Žakaičiai buvo labai linksmi sulaukę svečio—sunaus.

Leitanantas Vincas Grabliauskas parvyko atostogoms pas savo mamytę Grabliauskiene. Namai ir mamytės meiliausi visiems.

Žinomo kontraktoriaus Petro ir ponio Katauskų sunus, po no. 72 Penn Ave., Paul Kay-Katauskas, kaip laivyno lakunas, pasijustas į Chicagos Augštą Mokyklą. Taipgi ponų Katauskų dukrelė, panelė Irena Katauskaitė, randasi laivyne (Waves).

Aušrelės choras, vadovaujamas Jono Dirvelio, sparčiai rengiasi prie metinės vakarienės ant sausio 7-tos dienos, 1945 m., 6-tą val. vakare, L. U. Klubo salėje, 12 Vernon gatvės.

Kaip girdėti, choras pateiks gražų programą. Teiko sužinoti, kad Bostoniečių Dailės Megėjų ketina atvykti net keli vežimai.

Alekas ir Magdalena Čirai, nuo 12 Vale gatvės, gavo žinią, kad jų žentas, Juozas Zapareckas, jau Anglijoj. Bet nuo kito žento—Francis Donovan, gavo žinią, kad parvyksta ant Kalėdų švenčių atostogų iš užjūrio. Vadinas, vieni parvyksta, o kiti išvyksta. Įdomūs laikai.

LOUIS DRANGINIS Patyręs Kriaucius

Taiso Senus Drabužius — Pasiuva Naujus Pagal Užsakymą — Valo ir Prosina Vyriškus ir Moteriškus Drabužius 4 Sigel St., kampas Harding St., Worcester, Mass.

Kalėdos jau arti. Švėsim ketvirtam Kalėdos karės sukuryje. Daug jau jaunų bernelių žuvo karės laukuose—apakose, purvini, sušalę—bežiurėdami mirčiai į akis... Nuskrūdę mintimis pas savuosius—ne vienam nuri-dės gaili ašarėlė, suniumuos vargo dainelė: “Oi Varge, Varge, Vargeli Mano, Kada aš Jau-nas Tave Išvargsiu”. Prisimin-kim—nepamirškim jųjų.

Ponai Mozuraičiai iš Dorchesterio, Mass. buvo atvykę aplankyti parvykusio atostogoms Korp. Lendraičio. Ta proga aplankė savo draugus — Vincą ir poniją Mitrikus, kur rado daugiau savo pažįstamų.

Lietuvių Piliėčių Klubo valdyba maždaug liko ta pati—išskiriant Tarybos Direktorius, į kuriuos buvo išrinkta gabys jaunuoliai kaip Leo Jablonskis, Stepšis, Parulis ir kiti. Laikui bėgant jaunoji karta užims organizacijų vadovybę visur. J. Krasinskas



Worcester Marketas Main ir Madison Sts. Front St. Marketas Lincoln Sq. Marketas

GOLD BOND KALAKUTAI

Parinkti šviežiai Užmušti ŠIAUR-VAKARINIAI Jaunos Vištos ir Jauni Gaidžiai Visokio Svorio 52¢ svaras

PARINKTOS KEPIMUI VIŠTOS 45¢ svaras

RADIO

Šios savaitės radio programos per stotį WORL, 950 kilocycles, 9:30 iki 10:30 val. ryte švėskantis:

1 — Muzika. 2 — Birutės ir Saulutės Radio Choras vadovaujant Valentinai Minkienei. 3 — Pasaka apie Magdutę.

Po programui prašome parašyti laiškelį ar atvirutę į stotį WORL, Lithuanian Program, 216 Tremont St., Boston, Mass., pranešdami savo įspūdžius. Steponas Minkus

Metinis Susirinkimas

Labdaringos draugijos metinis susirinkimas įvyko antradienio vakare, gruodžio 19-tą.

Naujų metų vakare, Labdarybės draugija rengia balių Maironio Parke, Shrewsbury, sekmdieny, gruodžio 31-mą, 1944 m., prasidės 5-tą valandą ir tęsis kada ateis nauji metai. Rengėjai ir rengėjos kviečia visus prisibuti ir linksmai laiką praleisti. P. M.

LINKĖJIMAI LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

VERNON STUDIO

JONAS ČERNIUS, Fotografistas

8 Vernon Street Worcester, Mass. Tel. 5-5575

LINKSMŲ KALĖDŲ LINKĖJIMAI

MANO SKAITLINGIEM LIETUVIAM DRAUGAM

JOHN M. TULLY

APDRAUDOS AGENTAS

332 Main Gatvės — kamb. 515-516 — Tel. 3-0757 Worcester, Mass.

DEL GERESNIŲ AKINIŲ, ATEIKITE Į

THE EYEGLOSS SHOP

10 MILLBURY G-VĖ (Prie Kelley Alk.) RECEPTAI IŠPILDOMI

20 METŲ PATYRIMO PATENKINIMUI VAL J. WADOWSKI — OPTIKIERIAI — JOS. E. WADOWSKI

OFICIALIS RUBIKALIS TUVIŲ AMERIKOJ DALIS

Kasimir S. Michalicki 15 VERNON STREET Worcester, Mass.

OFISO VALANDOS 2 iki 4 ir 7 iki 8 val. Išimant Sekm. ir Treč. TEL. 5-8862

Pristatomi į Namus Vietiniai ir Importuoti

Edward Yarnov PACKAGE STORE

Užtaiko Vietinio Alkoholio Gėrymus, Lietuviškus Gėrymus, Deginę, Vyną ir J. 278 MILLBURY GATE Tel. 5-3311

LAINER CLEANSE

- GERAS DARBAS
- GREITAS PATARNAVIMAS
- ŽEMOS KAINOS

Dial 5-520 73 Green St.

Sanitary Shirt Laundry

SANTARIKIAI MARIJONA

SKALBIMAS VALYTOJAI IR DAIŽAVIMAS

Pilnas Skalbyklas Pajaujis Skalblim, proslėm ir marškinius; uniformas ir viršutinius drabužius; tėsnius daiktus. MARIJONA PAKLAUSIA MARIJONA MAIORA

Darbas Gwarantuojamas

Atneškite ir Atsiimkite 15 KELLEY SQUARE WORCESTER, MASSACHUSETTS

Wilben Bottling P. YESULIUS

Sočas Išdirbta Lietuvių

19 Taylor St., Worcester

Tel. 4-5222

Ypatingai išdirbama ALE ir 15 kitokių

VICTOR PRA

Lietuviai Generali KONTRAKTORIAI

Atliekam Visokius Dažytojas ir Peintu

IS VIDAU IR LAIŠK

Tel. 5-5715 ir 4-6000

27 Grand St., Worcester, Mass.

Lic. No. 8085

CHARRON RADIO

ELECTRINIAI Radio Pečiai Planai

20 Trumbull Street Worcester, Mass.

TAISYKITE SAVO NAMUS

Elektros Vielių ir Dabar Galima

ELEKTRIKOS PATAISYMAI IR ĮVEDIMAI

ADOLFAS W. LEBER 44 WINDHAM ST. Worcester 4, Mass.